VISMARA

CALDAIA WOOD

VISMARA

linea domestica

CALDAIA A LEGNA
WOOD BOILER

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Caldaia a legna e a combustione mista, coibentata e mantellata, realizzata in robusto acciaio di alta qualità con percorso obbligato a tre giri di fumo che garantisce alto rendimento e risparmio energetico.
La legna può essere di diversa origine: potature o scarti derivanti dalle attività di selvicoltura. In alternativa é possibile utilizzare carbone o tronchetti (briquette).
La caldaia a legna è ottima per le civili abitazioni, ma è indicata anche per il riscaldamento di edifici di dimensioni medie o grandi come alberghi, scuole ospedali e centri commerciali.
La caldaia può lavorare anche contemporaneamente ad altre fonti di calore, come ad esempio caldaie a camino, pannelli solari, caldaie a gas o gasolio, termostufe, semplicemente con un opportuno impianto.

FUNCTIONAL FEATURES

Wood-fired and mixed-combustion boiler, insulated and covered, made of sturdy high-quality steel with a three-smoke compulsory path that guarantees high efficiency and energy savings.
Wood can be of different origins: pruning or waste resulting from forestry activities. Alternatively, it is possible to use charcoal or logs (briquettes).
The wood boiler is excellent for civilian houses, but is also suitable for heating medium-sized or large buildings such as hotels, schools, hospitals and shopping centers.
The boiler can also work simultaneously with other heat sources, such as chimney boilers, solar panels, gas or diesel boilers, thermo-stoves, simply with a suitable system.

CALDAIA A **3 GIRI DI FUMO**

La caldaia a 3 giri di fumi ha un percorso forzato dei fumi originato da 2 flussi distinti. Il primo è laterale e tangente alle pareti della camera di combustione, l'altro, grazie al tiraggio posteriore è spinto attorno al cilindro dei tubi fumo. Quando i 2 flussi si incontrano, questi sono convogliati all'interno dei tubi fumo per effettuare il terzo e ultimo giro. Il percorso forzato garantisce rendimenti altissimi con enorme risparmio d'energia.

The 3-flue gas boiler has a forced flue gas path originating from 2 distinct flows. The first is lateral and tangent to the walls of the combustion chamber (1), the other, thanks to the rear draft, is pushed around the cylinder of the smoke pipes (2). When the 2 flows meet, these are conveyed inside the smoke pipes (3) to make the third and final turn. The forced path guarantees extremely high yields with enormous energy savings.

MODELLI DISPONIBILI/*AVAILABLE MODELS*

34 kW **51 kW** **65 kW**

BIOMASSE UTILIZZABILI/*USABLE BIOMASSES*

LEGNA *WOOD*

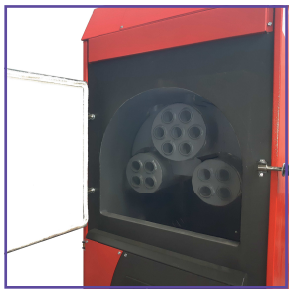
CARBONE GRANULATO *GRANULATED COAL*

TRONCHETTI *BRIQUETTE*

CARATTERISTICHE TECNICHE/*TECHNICAL FEATURES*

Ampio **BRACIERE** in ghisa per un'efficiente circolazione dell'aria che garantisce la migliore combustione possibile. La sua conformazione facilita lo smaltimento della cenere. Predisposizione per funzionamento a legna (con griglia come in foto - opzionale).

*Large cast iron **BRAZIER** for efficient air circulation that guarantees the best possible combustion. Its shape facilitates the disposal of ash. Prepared for wood operation (with optional grill).*



Lo **SCAMBIATORE DI CALORE** è costituito soprattutto da un'ampia camera di combustione ma anche dai tubi di fumo orizzontali. Entrambi gli elementi sono in acciaio senza saldature e immersi nell'acqua primaria. In particolare, i tubi fumi sono all'interno di un cilindro posizionato nella parte alta della camera di combustione in modo tale da ottenere il massimo rendimento.

*The **HEAT EXCHANGER** consists mainly of a large combustion chamber but also of horizontal smoke pipes. Both elements are made of seamless steel and immersed in primary water. In particular, the flue pipes are inside a cylinder positioned in the upper part of the combustion chamber so as to obtain maximum efficiency.*

PANNELLO DI CONTROLLO DIGITALE, gestisce i parametri tecnici che aumentano le prestazioni e il rendimento.

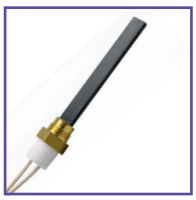
***DIGITAL CONTROL PANEL**, manages the technical parameters that increase performance and efficiency.*

OPTIONAL/*OPTIONALS*

MICROCICLONE/*MICROCYCLONE*

Depolveratori a ciclone realizzati per aumentare il tiraggio e l'efficienza.

Cyclone dust collectors designed to increase draft and efficiency.



ACCENSIONE AUTOMATICA
AUTOMATIC IGNITION

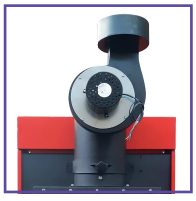
Sistema di accensione con elettrodo ceramico, con grande rapidità di accensione.

Ignition system with ceramic electrode, with great speed of ignition.

PULIZIA AUTOMATICA SCAMBIATORE
AUTOMATIC CLEANING OF THE EXCHANGER

Spirali per la pulizia dei tubi fumi azionate da un motore dedicato.

Spirals for cleaning the flue pipes operated by a dedicated motor.



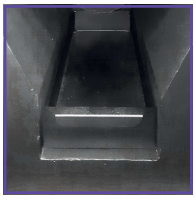
ASPIRATORE FUMI garantisce ottimo tiraggio, combustione perfetta e altissimo rendimento. Necessaria canna fumaria autoregolante con depressione max di 25 Pa.

***FUME EXHAUSTER** for optimal combustion, excellent draft and high efficiency. The flue must be self-regulating with a max. depression of 25 Pa.*

RIMOZIONE CENERI AUTOMATICA
AUTOMATIC ASH REMOVAL

Spirale per la rimozione delle ceneri azionata da un motore dedicato.

Spiral for removing the ashes driven by a dedicated motor.



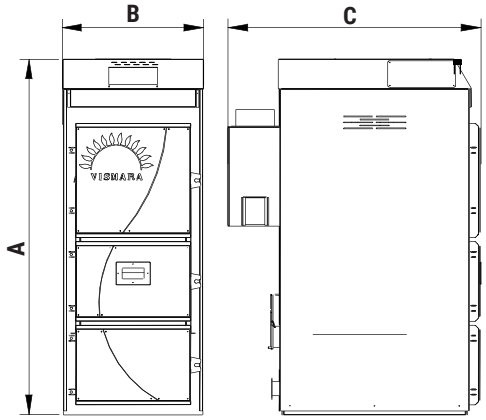
CASSETTO CENERI/*ASH DRAWER*

Cassetto per la comoda rimozione delle ceneri.

Drawer for convenient ash removal.

CALDAIA A LEGNA
WOOD BOILER

DIMENSIONI/*SIZE* [mm]



Mod.	A	B	C
34kW	1570	630	1160
51kW	1570	630	1160
65kW	1790	710	1270

DATI TECNICI/*TECHNICAL DATA*

LEGNA			34	51	65
Potenza al focolare nominale *Rated furnace power*		kW	30	40	65
Potenza utile nominale *Nominal useful power*		kW	9	12	20
Potenza minima *Minimum heat power*		kW	9	12	20
Consumo *Fuel consumption*	min max	kg/h	4 10	5 11	6 14
Volume riscaldabile *Heating volume*		mc	810	1.000	1.500
Autonomia di combustione *Combustion autonomy*	min max	hh	4 8	5 11	6 14
Rumorosità *Noise level*		dB	20	20	35
Camera di combustione / *Combustion chamber* **Larghezza x profondità** / *width x depth* **Lunghezza max x legna** /*Max. lenght for wood* **Carico max di legno** /*Max wood load*		mm x mm mm kg	450x500 450 65	450x500 450 65	530x880 680 65
Classe Caldaia (EN 303.5) *Boiler class (EN 303.5)*		CL	2	2	2
Rendimento caldaia *Boiler Performance*		%	86,6	86,6	86
Temperatura gas fumi *Fume gas temperature*		°C	150 180	150 180	140 180
Portata fumi *Fume rate*		Mc/h	111,8	152,3	135
Diametro uscita fumi *Fume output diameter*		ø mm	200	200	200
Tiraggio *Combustion flue*	min max	Pa	-5 -25	-5 -25	-5 -25
Peso caldaia *Boiler weight*		Kg	230	245	360
Volume acqua nel corpo *Water volume in the body*		Lt	99	99	135
Pressione di lavoro massima *Max. work pressure*		bar	2,5	2,5	2,5
Temperatura minima acqua ritorno *Min. temperature return water*		°C	55	55	55
Collegamenti idraulici/*Hydraulic connections* **Portata Massica**/*Flow rate*		- Kg/s	1 1/2” 0,73	1 1/2” 1,05	DN65 0,65
Alimentazione elettrica *Power supply*		V/Hz	230/50	230/50	230/50
Assorbimento elettrico nominale *Electrical absorption rated*	min max	W	130 750	130 750	130 750

Con riserva di modifiche tecniche e riserva per errori di stampa o di scrittura. Le informazioni sui nostri prodotti non costituiscono descrizione delle caratteristiche specifiche da parte del costruttore. Le opzioni di installazione qui suggerite dipendono dal sistema e sono puramente opzionali. In caso di scostamenti tra i documenti ed il materiale fornito, faranno fede i dati inseriti nell'offerta più aggiornata. Le immagini qui riportate sono rappresentazioni simboliche e servono solamente come illustrazione dei nostri prodotti.

VISMARA s.r.l. a socio unico
Stabilimento e sede legale: Via Padre U. Frasca s.n.c. - 66013 Chieti Scalo (CH) ITALY
Tel.: +39 0871.561720
info@vismarasrl.it | www.vismarasrl.it